

# ASSEMBLÉE DE L'APN 2024

**Une liberté collective face  
aux défis collectifs**

**DU LUNDI 4 AU VENDREDI 8 NOVEMBRE  
VICTORIA FALLS, ZIMBABWE**



## Remerciements

Nous exprimons notre gratitude à tous les membres de l'APN pour leurs précieuses contributions.

Nous remercions la dynamique équipe consultative de planification composée de membres de l'APN et de partenaires de tout le continent pour ses conseils. L'édition 2024 de l'Assemblée de l'APN n'aurait pas été possible sans la solidarité et le soutien inébranlable de tous les participants à l'Assemblée, de nos partenaires et de nos amis.

Enfin, nous remercions nos sponsors pour leur soutien financier inestimable.



Ministry of Foreign Affairs



# Ford Foundation

**Lundi, 4 Novembre 2024**

**Activités Pre-Assemblée: Soirée de bienvenue**

|               |  |
|---------------|--|
| 08:00 – 16:00 | Arrivées et transferts depuis l'aéroport   |
| 11:00 – 18:00 | Enregistrements à la Elephant Hills Resort |
| 18:00 – 20:00 | Soirée de bienvenue                        |

**Mardi, 5 Novembre 2024**

**Jour 1: Politique et Pratique**

|   |  |  |
|---|--|--|
| 09:00 -10:00  | Plénière 1:  | La cérémonie d'ouverture de l'Assemblée de l'APN se fera dans la reconnaissance du don africain comme moyen de transformation de nos luttes collectives en liberté collective. Un moment de célébration de nos actions collectifs, nos valeurs collectives et notre pouvoir collectif. |
|   |  | Monologue sur l'Ubuntu par Daves Guzha, Artiste  |
|   | Allocutions  | Mot de bienvenue par Tendai Murisa, SIVIO Institute  |
|   |  | Intervention de Justice Rutenge, Président de l'APN  |
|   |  | Objectifs et Methodologie par Stigmata Tenga, Directrice Exécutive, APN  |
| Ouverture Officielle  | M. Nicholas Moyo, Secrétaire Permanent, Ministère des sports, des loisirs, des arts et de la culture, Zimbabwe |  |
| Remerciements   | Mot de remerciement par Evans Okinyi, président du comité de planification, (Directeur Exécutif- EAPN)         |  |
| 10:00 – 11:00   | <b>Plénière 2:</b>   | <b>Un récit du parcours de l'APN: de la graine à la forêt par Bisi Adeleye-Fayemi, Janet Mawiyoo et Bhekinkosi Moyo</b>  |
| 11:00 – 11:30   | <b>Pause Café</b>  |  |
| 11:30 – 12:00   | <b>Plénière 3:</b>   | <b>Discours D'ouverture:</b> Célébration de notre engagement en faveur de l'Ubuntu/Utu par Diakhoumba Gassama, Responsable de programme à la Fondation Flora et Hewlett.   |
| 12:00 – 12:30   |  | Réflexions, Perspectives, et analyses  |
| <p>Le premier jour, nous allons examiner la relation entre la politique et la pratique de la philanthropie. Si les politiques d'habilitation sont des éléments de base nécessaires, ce n'est qu'en les mettant en pratique que nous commencerons à construire des sociétés justes et équitables. Alors que nous réévaluons le lien entre la politique et la pratique, comment continuer à promouvoir la symbiose entre les deux ? Ces discussions porteront sur le potentiel de la philanthropie. Ces discussions porteront sur le potentiel de la philanthropie africaine à mener un changement systémique et vont examiner comment les acteurs pourraient travailler ensemble pour célébrer et s'approprier les pratiques indigènes comme étant distinctement africaines et donc pertinentes pour remodeler la philanthropie future, ainsi que pour ré-imaginer des pratiques pour une application contemporaine.</p> |  |  |
| 12:30-13:30   | <b>Dialogues Communautaires 4:</b>   | <b>Au cours de ces sessions, les participants vont approfondir leur réflexion sur les questions préoccupantes, tout en proposant des actions concrètes, des stratégies efficaces et trouver ensemble des solutions pour une réponse collective.</b>                                    |
|   | <b>4A:</b>   | <b>Inverser la tendance : l'intersectionnalité des réalités de la justice climatique</b>   |

|                            |   |
|----------------------------|---|
| Description:               | Les communautés locales et les groupes marginalisés sont souvent à la tête du changement, faisant face aux défis et tout en innovant afin de renforcer la résilience et la promotion de la justice et de l'inclusion. Bien que l'adaptation menée localement soit supposée être plus inclusive, est-ce tout le temps le cas ? Cette session examinera ce à quoi ressemble l'adaptation inclusive lorsque l'intersectionnalité est prise en compte, en explorant les pratiques efficaces et les défis dans l'amplification de l'équité, de l'égalité et de l'inclusion sociale en Afrique. Les participants s'engageront dans un apprentissage entre pairs et développeront des recommandations pour faire avancer l'intersectionnalité et décoloniser l'action climatique.                                    |
| <b>Session animée par:</b> | ACTIVE, People and Wildlife Africa, CASA Socio-EnvironmentalFund, Jeunes de l'APN.  |
| Salle:                     | Kalala  |
| <b>4B:</b>                 | <b>Les politiques relatives au handicap</b>   |
| Description:               | La politique relative au handicap et à l'inclusion nous interpellent surtout la façon dont les politiques discriminatoires façonnent notre environnement et se reflètent dans les attitudes sociales et les stigmates. Elles nous rappellent que les personnes vivant en situation de handicap ne sont handicapées que dans la mesure où les politiques ne sont pas inclusives. Cette session mettra en lumière les pratiques efficaces et les défis liés à l'amplification de l'équité entre les genres et l'égalité dans l'inclusion du handicap. Les participants exploreront la symbiose entre politique et pratique de la philanthropie sous la perspective du handicap.   |
| <b>Session animée par:</b> | Vision Ability Zimbabwe, Able Child Network, Jeunes de l'APN, Foundation for Civil Society  |
| Salle:                     | Matetsi   |
| <b>4C:</b>                 | <b>Un environnement favorable : Quel rôle les acteurs de la société civile peuvent-ils jouer?</b>   |
| Description:               | Cette session sera centrée sur les politiques relatives à la participation des jeunes, y compris la Charte africaine de la jeunesse et le protocole sur les femmes et les jeunes dans le commerce récemment publié par la ZLECAF. Les participants échangeront sur la faisabilité des promesses politiques en pratique. Les politiques reflètent-elles les besoins et les intérêts des jeunes? Favorisent-elles et augmentent-elles les opportunités pour les jeunes dans le développement économique? Quels défis systémiques sont susceptibles d'apparaître avec le libre-échange et la libre circulation? Comment les différentes parties prenantes (OSC, gouvernements, secteurs privés, bailleurs de fonds) peuvent-elles combler le fossé entre les politiques et les besoins de la jeunesse africaine? |
| <b>Session animée par:</b> | SIVIO Institute, The Rise, TrustAfrica, Zimbabwe Institute of African Integration   |
| Salle:                     | Kazuma  |
| <b>4D:</b>                 | <b>Affirmez votre pouvoir : qui tient vraiment les rennes ?</b>   |
| Description:               | Les structures de pouvoir traditionnelles, enracinées dans des cadres historiques, culturels et institutionnels, ont longtemps joué un rôle important dans le maintien des inégalités sociales. Les organes gouvernementaux, les systèmes économiques, les institutions religieuses   |

|                      |                                       |   |
|----------------------|---------------------------------------|---|
|                      |                                       | et les hiérarchies sociales maintiennent et renforcent les disparités basées sur la race, le genre, la classe et d'autres catégories sociales. Cela a contribué à une participation inefficace de la communauté à la prise de décision. Les échanges de cette session seront centrés sur la compréhension du rôle de la dynamique du pouvoir dans la participation et l'action de la communauté. Comment le pouvoir est-il régulièrement perdu ou utilisé de manière abusif dans les communautés africaines ? |
|                      | <b>Session animée par:</b>            | FCS, CivFund, Global Fund for Children, Kenya Community Development Foundation  |
|                      | Salle:                                | Gwayi   |
| <b>13:30 – 14:30</b> | <b>Pause déjeuner</b>                 |   |
| <b>14:30-16:30</b>   | <b>Dialogues communautaires 4:</b>    | <b>Synthèses et conclusions des échanges.</b>   |
| <b>16:30 – 17:00</b> | <b>Plénière 5:</b>                    | <b>Récapitulatif de la première journée.</b>  |
|                      | Fin du Jour 1:                        | Résumé des activités de la journée et quelques annonces-Facilitateur  |
| <b>17:00</b>         | <b>Pause de Midi &amp; networking</b> |   |
| <b>18:30 – 21:00</b> | <b>Activité:</b>                      | <b>Repas du soir à A'Zambezi</b>  |

**Mercredi, 6 Novembre 2024**

## **Jour 2: Production De Connaissances**

|  |                                    |  |
|--|------------------------------------|--|
| <p>La deuxième journée est consacrée à la production de connaissances et aux histoires que nous nous racontons sur la philanthropie africaine. Dans quelle mesure les idées et les connaissances indigènes contribuent-elles à nos recherches, à nos méthodes d'analyse, à notre prise de décision et à notre action ? Nous allons également examiner l'utilisation de la langue, à la fois nos langues maternelles/vernaculaires et la rhétorique dans la promotion ou l'entrave de la participation significative de la communauté en tant qu'investisseur légitime dans leur développement. Nous allons explorer des questions clés telles que : comment la philanthropie peut-elle contrer les inégalités et les déséquilibres de pouvoir ? Et comment pouvons-nous construire une solidarité vers des récits qui présentent la philanthropie africaine comme un moteur pertinent de la transformation menée par la communauté ?</p> |                                    |  |
| <b>09:00 – 10:00</b>   | <b>Prestation:</b>                 | <b>“NHIMBE” par Daves Guzha et Chirikure Chirikure, Artistes</b>   |
|  | <b>Plénière 6:</b>                 | <b>Discours Phare:</b> Décoloniser le savoir et centrer la sagesse africaine par Brian Kagoro, Directeur Général des Programmes à l'Open Society Foundations   |
|  | Description:                       | Lors de cette session, les participants vont explorer l'importance et la contribution de la sagesse dans le contexte de la philanthropie africaine et des actions d'adaptations pour la création des récits. Cette session va examiner les défis et les opportunités d'une approche africaine et s'interrogera sur la manière dont les écosystèmes complètent ou excluent les efforts et initiatives existants des communautés indigènes. Quels sont les récits que nous nous racontons à propos de nous-mêmes en décentrant nos propres idées indigènes ? |
| <b>10:00-10:30</b>   |                                    | Réflexions, Perspectives, et analyses  |
| <b>10:30-11:00</b>   | <b>Pause Café</b>                  |  |
| <b>11:00 -13:30</b>  | <b>Dialogues communautaires 7:</b> | <b>Lors de ces sessions, les participants approfondiront leur réflexion sur les sujets qui préoccupent, et proposeront des actions</b>   |

|                            |            |  |
|----------------------------|------------|--|
|                            |            | <b>concrètes, des stratégies efficaces ainsi que la feuille de route pour une réponse collective.</b>  |
|                            | <b>7A:</b> | <b>Le rôle révolutionnaire des porteurs de la vérité dans nos communautés</b>  |
| Description:               |            | Cette session examinera le rôle des porteurs de vérité dans le développement d'aujourd'hui. Les acteurs tels que les professionnels des médias et les artistes ont historiquement fait connaître la vérité et les réalités, même lorsque celle-ci était dangereuse. Comment maintenir le potentiel révolutionnaire de ces industries ? Comment pouvons-nous évoluer vers une relation de collaboration avec ces praticiens pour le succès de notre valeur partagée dans la liberté collective ?  |
| <b>Session animée par:</b> |            | L'APN, Journalist spécialisé dans la recherche sur le genre et les médias, Artist de renom   |
| Salle:                     |            | Kalala   |
|                            | <b>7B:</b> | <b>Les approches communautaires pour la réalisation du développement durable.</b>  |
| Description:               |            | Le rôle crucial que joue la philanthropie communautaire dans la quête de l'équité et de la cohésion sociale en Afrique est de moins en moins apprécié. Les sagesses et les philosophies telles que le partage des joies et des fardeaux collectifs avec les membres de la communauté, qui se concrétisent par des pratiques telles que la mise en commun des ressources, le crowdfunding pour les mariages, les enterrements et d'autres rituels communautaires. Il est nécessaire d'examiner de près les modèles et les modes de connaissance fondateurs et indigènes, et de les réintégrer dans notre conceptualisation des interventions de développement menées par les communautés. |
| <b>Session animée par:</b> |            | Initiative for Community Advancement, SGS Consulting, Zambia Governance Foundation   |
| Salle:                     |            | Matetsi  |
|                            | <b>7C:</b> | <b>Le féminisme comme approche pour interroger la dynamique du pouvoir et la réponse aux crises.</b>   |
| Description:               |            | Le féminisme africain est axé sur les modes de connaissance indigènes qui encouragent le collectivisme. Il refuse de considérer l'assujettissement comme la norme et critique la manière dont le pouvoir est exercé. Cette session explorera et développera l'impact significatif et le pouvoir collectif de la philanthropie panafricaine et féministe, en particulier lors de crises telles que les pandémies, les conflits nationaux et la montée du mouvement anti-genre qui a continué à être plus visible dans le contexte social, politique et juridique. De même, l'augmentation de l'opposition aux transformations garanties par les luttes des mouvements féministes.         |
| <b>Session animée par:</b> |            | Urgent Action Fund-Africa, Spécialiste de L'APN en Jeunesse-SSR, Masimanyane Women Rights Organization   |
| Salle:                     |            | Kazuma   |
|                            | <b>7D:</b> | <b>Le rôle de la langue dans la production de connaissances et le développement communautaire</b>  |
|                            |            | L'Afrique compte plus de 3 000 langues. Les 10 langues les plus parlées sont l'amharique, le berbère, l'oromo, l'igbo, le yoruba, le haoussa, le français, le swahili et l'anglais. L'anglais, la langue la plus   |

|                      |   |  |
|----------------------|---|--|
|                      |   | dominante, affecte de diverses manières les connaissances que nous produisons. Au cours de cette session, nous allons partager nos expériences et réfléchir sur des questions clés telles que: quelle est la fonction de la langue (langue maternelle et rhétorique) dans le développement? Comment intégrer la diversité et l'inclusion par le biais de la langue dans notre travail de justice sociale? Comment nommer et remettre en question les dynamiques de pouvoir néfastes ? Comment interroger l'influence du colonialisme dans le langage du développement?   |
|                      | <b>Session animée par:</b>  | L'APN, l'Uganda National NGO Forum, la West Africa Civil Society Institute   |
|                      | Salle:  | Gwayi  |
| <b>13:30 – 14:30</b> | <b>Pause-déjeuner</b>   |  |
| <b>14:30 – 15:00</b> | <b>Dialogues communautaire 7:</b>   | <b>Synthèses et conclusions des échanges.</b>  |
| <b>15:00 – 16:00</b> | <b>Stations 8:</b>  | Les Stations De Réflexion  |
|                      | <b>Salle:</b>   | <b>Kalala</b>  |
|                      | Description:  | Les participants deviennent des "stations de réflexion", partageant des outils et des approches pour renforcer les réponses des communautés à leur défis collectif, ainsi que des leçons et des enseignements tirés de leur expérience (succès et échecs), et présentent des récits de bonnes pratiques qui mettent en valeur la créativité et l'expérience vécue. Des mécanismes testés pour l'inclusion et des ressources alternatives, remettant en question les lignes de pensée existantes. Les "Stations de réflexion" de l'Assemblée appliquent la loi des "deux pieds" (the law of two feet) : si la conversation ne vous convient pas, vous êtes libre de passer à un autre stand. Cette méthode est idéale pour nouer des contacts et tirer inspiration. |
|                      | Thème 8A:   | le cas de la relation entre les droits et le patrimoine : Récupération des droits fonciers des Basarwas dans le Kalahari central, Botswana   |
|                      | Facilitateur:   | Brillant Modise Kodie, jeune chercheur à l'APN   |
|                      | Thème 8B:   | "Matchmaking" : Intégration de la responsabilité sociale des entreprises (RSE) et des pratiques de gouvernance environnementale et sociale (ESG) pour l'amélioration de la résilience financière et les investissements stratégiques des acteurs de la société civile.   |
|                      | Facilitateur:   | Justice Rutenge, Foundation for Civil Society  |
|                      | Thème 8C:   | Mécanisme réglementaire et certification comme outil de renforcement de la légitimité des acteurs de la société civile au Burkina Faso   |
|                      | Facilitateur:   | Abdoulaye Sawadogo, Association Burkinabe de Fundraising.  |
|                      | Thème 8D:   | Les fonds féministes des pays du Sud et leur impact sur la justice sociale : Le cas de l'Afrique de l'Ouest et Centrale.   |
|                      | Facilitatrice:  | Wendyam Kabore, Initiative Pananetugri pour le Bien-Être de la Femme (IPBF).   |
| Thème 8E:            | Annuaire en ligne : Lancement de la première plateforme d'hébergement fiscal en Afrique |  |
| Facilitatrice:       | Barbara Sematimba, CivSource Afrique du Sud   |  |
| <b>16.00-16:30</b>   | <b>Plénière 9:</b>  | <b>Récapitulatif de la deuxième journée.</b>   |
|                      | Fin du Jour 2:  | Résumé des activités de la journée et quelques annonces-Facilitateur   |
| <b>16.30</b>         | <b>Pause de Midi &amp; networking</b>   |  |

**Jeudi, 7 Novembre 2024**

**Jour 3: La construction des Mouvements**

|   |                                     |   |
|---|-------------------------------------|---|
| <p>Le troisième jour est consacré aux mouvements, à l'organisation volontaire en vue d'une vision collective pour la libération des communautés africaines. Nous partagerons nos expériences sur la façon dont les mouvements répondent et dirigent les ressources là où elles sont le plus nécessaires, et mènent le changement social et systémique. Nous allons également explorer l'intervention dans les dynamiques de pouvoir néfastes qui façonnent la façon dont les ressources sont mobilisées, distribuées et utilisées, ainsi que de la promotion d'un mouvement pertinent, résilient et ayant un véritable impact. À quoi ressemble la solidarité pour les mouvements des personnes avec lesquelles nous sommes en communauté ? Et comment nous mobilisons-nous pour et avec les mouvements sans coopter leur mission ou sans que le mouvement ne perde son intégrité ?</p> |                                     |   |
| 09:00 – 09:15   | <b>Prestation artistique:</b>       | <b>“PADARE” par Daves Guzha et Chirikure Chirikure, Artistes</b>  |
| 09:15 – 10:30   | <b>Plénière 10:</b>                 | <b>Investing in Infrastructure and Movements for African philanthropy</b>   |
|   | Description:                        | Mamo Mohapi, C S Mott Foundation; Bongwiwe Nondo, Hlanganisa Community Fund for Social & Gender Justice; Dzimakai Bere, ZimRights; Isabella Luz, Brazil Procomum Institute  |
| 10:30-11.00   | <b>Pause café</b>                   |   |
| 11.00-13.30   | <b>Dialogues communautaires 11:</b> | <b>Connexion, partage de perspectives, d'expériences vécues, de résonances ; co-réflexion, pour l'appropriation de la compréhension et la création collective de solutions.</b>   |
|   | <b>11A:</b>                         | <b>Le rôle et le pouvoir de la philanthropie informelle dans la construction des mouvements.</b>  |
|   | Description:                        | Sur l'ensemble du continent, les mouvements sociaux se mobilisent pour relever des défis tels que les catastrophes naturelles, le changement climatique, la violence politique et le rétrécissement des espaces civiques. L'urgence de ces crises exige une action rapide, bien au-delà de la lenteur de l'aide internationale. Alors, si l'aide internationale n'est pas assez rapide, qui finance réellement ces mouvements en première ligne ? Et ces bailleurs de fonds sont-ils suffisamment reconnus pour continuer à encourager leurs dons ?   |
|   | Session animée par:                 | Global Fund for Community Foundations, Kenya Community Development Fund, STAR Ghana Foundation  |
|   | Salle:                              | Kalala  |
|   | <b>11B:</b>                         | <b>Apprendre des communautés dirigées par des survivants</b>  |
|   | Description:                        | Cette session examinera les approches, les types de services de soutien, y compris les ressources et les partenariats les plus appréciés par les leaders des survivants en faveur de leur lutte collective pour la justice sociale. Elle cherchera également à comprendre les défis auxquels ils sont confrontés, notamment le leadership, les ressources, l'organisation, la sûreté et la sécurité, la santé mentale, le bien-être et la guérison, la représentation juridique et l'infrastructure du mouvement, tels que les logements de sécurité. |
|   | Session animée par:                 | Hlanganisa Community Fund for Social and Gender Justice, Legal Resource Foundation, Amani Communities Africa, ChargéE Suivi Africa  |
|   | Salle:                              | Matetsi   |



|                      |                     |  |
|----------------------|---------------------|--|
|                      | <b>11C:</b>         | <b>Transfert de pouvoir (Shift the power) : transformer les relations de financement dans le développement.</b>  |
|                      | Description:        | Le développement s'est souvent fait au détriment des populations des pays du Sud, et non avec elles. Le financement reflète souvent les priorités des donateurs plutôt que celles des partenaires locaux, ce qui crée un cycle de solutions à court terme plutôt que des solutions durables. Le concept de "Shift the Power" remet en question les pratiques habituelles, en explorant de nouvelles façons de décider et d'agir qui sont centrées sur les personnes. Cette session explorera ce à quoi ressemble le renversement des structures de pouvoir traditionnelles dans les relations de financement, les défis à relever pour naviguer dans les structures de financement tout en maintenant les principes fondamentaux et l'intégrité, les gains qui indiquent un réel progrès et le travail qui reste à faire pour parvenir à un changement transformateur. |
|                      | Session animée par: | STAR Ghana Foundation, West Africa Civil Society Institute, Tilitonse Foundation, Zambian Governance Foundation, Comic Relief.   |
|                      | Salle:              | Kazuma   |
|                      | <b>11D:</b>         | <b>Vers la prospérité : Partenariat entre l'État, les marchés et la société civile pour une réponse collective.</b>  |
|                      | Description:        | Cette session explorera l'alignement "nécessaire" pour le progrès des communautés africaines. Il s'agit d'un espace sûr pour se connecter et construire un consensus sur la meilleure façon de définir et de mettre en œuvre l'équilibre entre les acteurs du développement tels que le gouvernement, les marchés privés et les institutions dirigées par la communauté dans la poursuite de la réalisation d'un développement équitable. Par exemple, comment la maniabilité et l'innovation du secteur privé peuvent servir de catalyseur pour l'accélération des efforts visant à relever les défis systémiques. La session se penchera également sur les ingrédients clés d'une collaboration réussie entre les communautés, les gouvernements, les acteurs de la société civile et les entreprises privées.   |
|                      | Session animée par: | Southern Africa Trust, Pan African Leadership Institute, Ruaha Assets Ltd; Vodacom Foundation  |
|                      | Salle:              | Gwayi  |
| <b>13:30 – 14:30</b> |                     | <b>Pause midi</b>  |
| <b>14.30 - 15:00</b> | <b>Plénière 12:</b> | <b>Récapitulatif de la troisième journée.</b>  |
| <b>15.00 – 16:00</b> | <b>Plénière 13:</b> | <b>Débat: La philanthropie est-elle un moyen de parvenir à une liberté collective?</b>   |
|                      | <b>Salle:</b>       | <b>Kalala</b>  |
|                      | Description:        | Cette session propose une plongée en profondeur dans les complexités de l'explosion démographique de la jeunesse africaine, en se concentrant sur la manière de renforcer cet écosystème et d'exploiter les opportunités pour une inclusion significative. Cette session vise à fournir une compréhension nuancée des réalités auxquelles les jeunes sont confrontés et à explorer des stratégies collectives pour renforcer la solidarité envers la philanthropie menée par les jeunes et les politiques et pratiques d'impact social.  |
|                      | Session animée par: | Les jeunes de l'APN  |
| <b>16:00 – 16:15</b> |                     | <b>Pause déjeuner</b>  |

|               |              |  |
|---------------|--------------|--|
| 16:15 – 17:00 | Plénière 14: | Cérémonie de clôture   |
| 18:30 – 19:00 |              | Départ pour Boma   |
| 19:00 – 22:00 | Activité 15: | Soirée de gala   |
|               | Dress Code:  | Tenues africaines ( <i>bien vouloir apportez tout ce qui reflète votre culture ou tout autre culture que vous aimez bien</i> ) |

## Vendredi, 8 Novembre 2024

### Jour 4: Réunion des Membres(APN) & Visite aux Chutes Victoria (Mosi- oa-Tunya)

|               |              |                              |
|---------------|--------------|------------------------------|
| 10:30 - 13:00 | Activité 16: | Réunion des membres de l'APN |
|---------------|--------------|------------------------------|

|               |              |   |
|---------------|--------------|---|
| 06:30 - 16:30 | Activité 17: | Les participants feront la navette jusqu'au Chutes Victoria (Mosi-ao-Tunya). Elephant Hills Resort organisera des navettes à partir de l'hôtel. |
|               |              | Organisation personnel, Navette de l'hôtel  |

## Samedi, 9 Novembre 2024

### Jour 5 : Départs

|               |                 |                                 |
|---------------|-----------------|---------------------------------|
| 06:00 – 19:00 | Activité:       | Navettes vers l'aéroport        |
|               | Supervisée par: | APN                             |
|               | Lieu:           | Elephant Hills and Other Hotels |